# Secretary of the secret

организация Овъединенных наций

## TEHEPANDHAR ACCAMBREA



Distr.

A/C.3/36/L.21 19 October 1981 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH

#### **UN LIBRARY**

Тридцать шестая сессия ТРЕТИЙ КОМИТЕТ Пункт 77ь повестки дня

OCT 2 1 1981

### UN/SA COLLECTION

политика и программы, касающиеся молодежи

Каналы связи между Организацией Объединенных Нации и молодежью и молодежными организациями

Бангладеш, Боливия, Венесуэла, Гватемала, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замр. Замбия, Зимбабве, Коста-Рика, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Норветия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Руанда, Румыния, Сальвадор, Судан, Триницац и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Чили, Швеция, Эквадор, Ямайка, Япония: проект резолюции

#### Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/135 от 16 декабря 1977 года, в которой она приняла основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями,

ссылаясь на свою резолюцию 35/139 от II декабря 1980 года, в которой она просила Генерального секретаря, с учетом мнений, выраженных правительствами, представить Ассамблее на ее тридцать шестой сессии для утверждения предложения относительно дополнительных руководящих принципов, соответствующих утвержденным в резолюции 32/135 основным направлениям деятельности и на основе проекта дополнительных руководящих принципов, содержащегося в приложении к ее резолюции 34/163, а также предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладах Ассамблее на ее тридцать третьей, тридцать четвертой и тридцать пятой сесоиях.

ссылаясь также на резолюцию 1980/25 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года, касающуюся координации и информации в области молодежи,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 10 сентября 1981 года,

с удовлетворением отмечая, что доклад Консультативного комитета по Международному году молодежи (документ A/36/215) содержит полезные предложения по удучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями,

будучи убеждена в необходимости улучшения деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в отношении участия молодежи в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций,

будучи также убеждена в том, что молодежь может вносить ценный вклад в содействие сотрудничеству между государствами и в установление нового международного экономического порядка и осуществление Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

учитывая важность наличия каналов связи между Срганизацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями для надлежащего информирования молодежи и молодежных организаций и их эффективного участия в деятельности Организации Сбъединенных Наций и специализированных учреждений на национальном, региональном и международном уровнях,

будучи убеждена, что наличие и надлежащее функционирование каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежными организациями являются основным необходимым условием успешной подготовки, проведения и последующих мероприятий, связанных с Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

- 1. принимает содержащиеся в приложении дополнительные основные направления деятельности по улучшению каналов связи Организации Объединенных Наций с молодежью и молодежными организациями;
- 2. предлагает государствам-членам, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям претворять в жизнь эти дополнительные основные направления деятельности наряду с основными направлениями деятельности, принятыми в резолюции 32/135, в сотрудничестве с молодежными организациями, имеющими консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, и другими соответствующими молодежными организациями;
- 3. предлагает Консультативному комитету по Международному году молодежи содействовать претворению в жизнь дополнительных основных направлений деятельности наряду с основными направлениями деятельности, принятыми в резолюции 32/135, в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи: участие, развитие и мир;

4. просит Генерального секретаря на основе докладов государствчленов, специализированных учреждений и других межправительственных организаций, а также неправительственных (молодежных) организаций представить тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад об осуществлении настоящей резолюции.

#### Приложение

Основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных наций и молодежью и молодежными организациями

#### А. На национальном уровне

- 1. Уделять внимание расширению консультативных услуг в области молодежной деятельности, предоставляемых Организацией Объединенных Наций правительствам по их просьбам.
- 2. Правительствам следует рассмотреть вопрос о включении представителей молодежи в свои национальные делегации на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и на других соответствующих совещаниях Организации Объединенных Наций.

#### В. На региональном уровне

- 3. Региональным комиссиям следует осуществить обзор своих отношений с региональными неправительственными молодежными организациями, с тем чтобы содействовать сотрудничеству с этими организациями и между ними.
- 4. Региональным комиссиям следует уделить особое внимание вопросу об активном участии молодежи в процессе развития и рассмотреть необходимость тесного сотрудничества с международными программами Международной организации труда и Программы развития Организации Объединенных Наций с целью предоставления услуг для молодежи и со стороны молодежи в области занятости.
- 5. В контексте пункта 4 выше исполнительным секретарям региональных комиссий следует в рамках своих мандатов рассмотреть вопрос о расширении и координации всех видов деятельности, связанных с вовлечением молодежи в процесс развития и ее участием в нем в своих соответствующих регионах.
- 6. Региональным комиссиям следует рассмотреть возможность организации региональных практикумов по вопросам, касающимся молодежи.
- 7. Региональным комиссиям при помощи региональных сотрудников по связи следует укреплять сотрудничество с молодежными организациями.

A/C.3/36/L.21 Russian Annex Page 2

#### С. На международном уровне

- 8. Административному комитету по координации следует продолжать осуществление мероприятий по расширению и координации деятельности, касающейся молодежи, и включению такой деятельности в общие программы социального и экономического развития. Это может быть сделано при помощи, в частности, регулярного включения вопроса о молодежи в его повестку дня и/или созыва специальных межучрежденческих совещаний по вопросам молодежи.
- 9. Следует расширить практику стажировки для молодежи, с тем чтобы дать возможность значительному числу представителей молодежи из всех районов мира ознакомиться с Организацией Объединенных Наций и тем самым узнать о ее деятельности. Такие стажировки не должны ограничиваться Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.
- 10. Объединенному информационному комитоту Организации Объединенных Наций следует учитывать мнения молодежных организаций, представляющих все регионы мира, на всех этапах подготовки изданий
  Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для молодежи,
  и обеспечить, по возможности, максимально широкое распространение
  этих изданий.
- 11. Генеральному секретарю следует по-прежнему укреплять и расширять связи с неофициальными совещаниями международных неправительственных молодежных организаций в Женеве и помощь им в качестве важного канала связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями.

and the second s